

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 40 (2013)  
**Heft:** 156

**Artikel:** Kan lù patouê chè lîgve...  
**Autor:** Pannatier, Gisèle  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-1045018>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

***Kan lù patouê chè lîgve...***

*Kan lù patouê chè lîgve èn l'ê dóou zò,  
Jyoué ! Óou chon dóou patouê, k'oun èhlyàtt è k'oun tsann !  
Lù paròla l'è moujika, lù kou dânce, l'ouèl èfèlùye :  
Lù bûnéije prumyè lè moundo.  
Kan lù kou dèvîgje, lù patouê chorik.*

*Kan lù patouê chè lîgve et kù dèrròn l'ârba,  
Èspouê ! Lù kounta dóou patouê l'amóde oun tsalochìn :  
Lù mòss, lù chavéi balyà nò rэфòrchon,  
Lù mèinnóu ch'ènsòne è lù vâye lù mèinne mi louèin.  
Kan lù kou dèvîgje, lù patouê chorik.*

*Kan lù patouê chè lîgve óou solè klyà dóou zò,  
Byóouktà ! L'â dóou liktòn béik èn tsike paròla,  
Lè kolóouch déi mòss lè pûnton byó lo moûndo,  
Lù rochèlînch è lù péirèss flóouoron lo dèskò.  
Kan lù kou dèvîgje, lù patouê chorik.*

*Kan lù patouê chè lîgve óoutre la dèfrunâye  
Chovèni ! Èrètâzo fasonnà pè la vyà déi-j-anchyànch,  
Mèmuéire dóou payik è dè chóou moûndo,  
Trèjòd dèpojà óou kou dè ché kù chyoútt !  
Kan lù kou dèvîgje, lù patouê chorik.*

*Kan lù patouê chè lîgve óou solè kougsènn,  
Promècha ! Dèvoué dè balyè mi louèin,  
Volontà dè féire tsantà la lèinga :  
Demàn, lù patouê charè dùtt.  
Kan lù kou dèvîgje, lù patouê chorik.*

Gisèle Pannatier

*Bonnée année du patois !  
Bonn ann dóou patoûe !*